

N.º 440

Prot. n.º 12 - Reg. fls. 379

B. P. 15, m. 4-64

Mo. Dir. Papaluna
23/5/1924

Secretaria da Agricultura

Directoria de Terras, Colonização e Imigração

Indigena



Anno: 1924

39
56

Data 10 de Maio de 1924

"Tayuva"

Interessado *Timossi José*

Assumpto *Pede a restituição de passagem pelo seu transporte e sua família da parte de "Senhora a Laeta"*



217

Arnival Macedo

S. Paulo



Fazenda "Santo Antonio", 10 de Abril de 1924
(Jaboticabal)

Exm^o Snr. Dr. Secretário de Estado dos Negocios da Agricultura, Comercio e Obras Publicas de S. Paulo.

A DIRECTORIA DE TERRAS, COLONISACAO E IMMIGRACAO

Handwritten mark resembling a stylized 'S' or 'Z'.

SECRETARIA DA AGRICULTURA
MAI 22 1924
REGISTADO
Protocolo N. 6 da
Hildebrandt



MAI 21 1924
OFFICIAL

Timossi Giuseppe tendo chegado a Santos, procedente de Genova Italia pelo vapor CESARE BATTISTI no dia 24 de Março do corrente anno e tendo acceto os favores da lei que autorisa a restituição da importancia que despendeu com as passagens de terceira classe para si e sua familia vem requerer vos degnéis mandar que lhe seja feita dita restituição; O petecionario junta os documentos provando que se acha com sua familia localisada na fazenda Santo Antonio de propriedade do Sr Antonio Emeliano da Cunha, situada neste districto de Tayuva, municipio e comarca de Jaboticabal, bem como os attestados de Juiz de Paz, do fazendeiro, quatro recibos de passagense quatro passaportes.

Neste termos

P.P. Deferimento

aul. 440-12 - Reg. 88 - 379

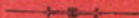
Tayuva, 10 de Maio de 1924
Timossi Giuseppe



27



REGNO D'ITALIA



PASSAPORTO

PER

L'ESTERO

10

Commissariato generale dell'emigrazione

30. Via Boncompagni — ROMA

AVVERTENZE AGLI EMIGRANTI

* Si avvertono i nazionali che per fruire della tutela e dei favori previsti dalla legge sull'emigrazione, essi, volendo recarsi in paesi transoceanici, devono prendere imbarco su un piroscafo di vettore di emigranti, con biglietto rilasciato in Italia da Uffici autorizzati.

Occorre che gli emigranti rifiutino ogni proposta di Agenzie di emigrazione stabilite fuori d'Italia, tendente ad attirarli ad imbarcarsi in porti stranieri, perchè accettando, andrebbero incontro a gravi inconvenienti: spese maggiori, viaggio spesse volte più lungo, mancanza di protezione a bordo per parte di Commissari governativi, necessità di ricorrere a tribunali stranieri in caso di lite, costose fermate nelle città marittime straniere per attendervi il giorno dell'imbarco.

* Per l'acquisto del biglietto d'imbarco gli emigranti si rivolgano ai rappresentanti autorizzati.

* Gli emigranti che, in qualunque paese estero, incontrassero delle difficoltà per la difesa dei loro diritti o interessi, potranno rivolgersi al Console italiano del luogo, o agli Addetti italiani di emigrazione, oppure direttamente al Commissariato generale dell'emigrazione in Roma.

Il presente Passaporto è valido per un anno



IN NOME DI SUA MAESTA'

VITTORIO EMANUELE III

PER GRAZIA DI DIO E VOLONTÀ DELLA NATIONE

RE D'ITALIA

PASSAPORTO

rilasciato a *Cesare Bettisti*

figlio *di Giovanni*

e *di Giuseppe Rossi*

nato a *Casaleggio* Prov. di *...*

il *12 Agosto 1888*

residente a *Casaleggio* Prov. di *...*

Stato civile *coniugato*

Professione *Agricoltore*

Sa leggere *Si* Sa scrivere *Si*

Posizione di leva *...*

Paese di *...* Località *Vantos*

destinazione Stato *Brasile*

Il *Sottoprefetto*

[Signature]

(1) Autografo che rilascia il Passaporto



Laprol -

Rinnovazioni, modificazioni e vidimazioni
delle Autorità Italiane.

Vidimazioni delle Autorità estere.

NOV 1914



CONNOTATI

Statura m. *1.66.75*
 Fronte *alta*
 Occhi *castani*
 Naso *regolare*
 Bocca *id.*
 Capelli *castani*
 Barba *id.*
 Baffi *id.*
 Colorito *bruno*
 Corporatura *ordinaria*
 Segni particolari *id.*

Il *titolare*

Visto per l'autenticazione della fotografia e della firma.

Il *titolare*



Passaporto rilasciato

dalla R. *Prefettura di Non*
 Passaporto *65*
 Registro corrispondente *5*
 Data del rilascio *1. Marzo 1924*
 Autenticazione.

Minori di 15 anni che accompagnano il titolare del presente passaporto.


Numero	COGNOME E NOME	RAPPORTO di parentela col titolare	ETA'	LUOGO DI NASCITA	ANNOTAZIONI
1					
2					
3					
4					
5					

Da staccare dall'Autorità di P.S. di confine o del porto di sbarco

Rimpatrio.
 Pass.to rilasciato dalla R. *Prefettura di Non*
 N. del Pass.to *65* N. del Reg. corrisp. te. *5*
 Data del rilascio *1 - MAR 1924*
 Titolare del Pass.to *Limaschi Giuseppe*
 (COGNOME E NOME)
 Professione *Agricoltore*
 Comune di nascita *Sanlugo* Prov. di *Alessandria*
 Data di nascita *12 Agosto 1880*
 N. dei minorenni partiti col titolare } maschi _____
 } femmine _____
 Paese pel quale fu rilasciato il passaporto } Località _____
 } Stato _____

La presente cedola deve essere compilata dall'Autorità che rilascia il Passaporto.

Vidimazioni delle Autorità estere.

<p>VISTO</p> <p>24 MAR 1924</p> <p>CONSOLATO DELLO STATO BRASILE IN GINEVRA</p>	<p><i>[Handwritten signature]</i></p>
<p>VISTO</p> <p>24 MAR 1924</p> <p>CONSOLATO DELLO STATO BRASILE IN GINEVRA</p>	<p><i>[Handwritten signature]</i></p>
<p>437</p> <p></p> <p>RECEBI LIRAS 400</p>	<p><i>[Handwritten signature]</i></p>

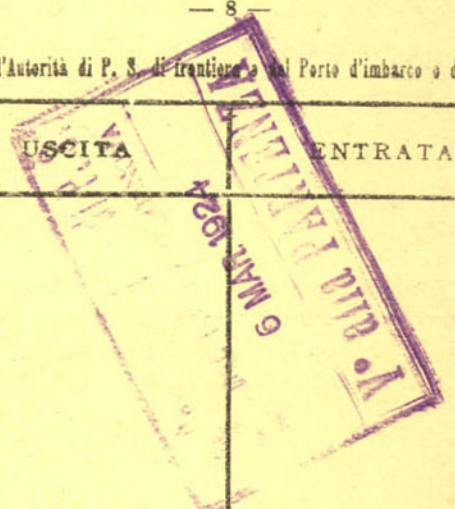
Vidimazioni delle Autorità estere.

<p><i>[Faint handwritten marks]</i></p>
<p><i>[Faint handwritten marks]</i></p>
<p><i>[Faint handwritten marks]</i></p>
<p><i>[Faint handwritten marks]</i></p>

Visto dell'Autorità di P. S. di frontiera e dal Porto d'imbarco o di sbarco.

USCITA

ENTRATA



UFFICI ITALIANI DI EMIGRAZIONE ALL'ESTERO

Parigi (Francia)
 Berna (Svizzera)
 Berlino (Germania)
 Briey (Francia)
 New York (S. U. America)
 Washington (S. U. America)
 Buenos Aires (Argentina)
 Ottava e Montreal (Canada)
 Rio Janeiro e S. Paolo (Brasile)

*Presso la R. Ambasciata d'Italia,
 Presso la R. Legazione Italiana.
 Schöneberger Ufer, 34.
 Presso il R. Consolato d'Italia,
 20, East 22nd Street.
 Presso la R. Ambasciata d'Italia,
 Presso la R. Legazione d'Italia.
 Presso il R. Consolato d'Italia.
 Presso il R. Consolato d'Italia.*

REGI UFFICI DIPLOMATICI E CONSOLARI

Abo, Adalia, Adana, Addis-Abeba, Aden, Adrianopoli, Aleppo, Alessandria, Algeri, Amburgo, Amsterdam, Anversa, Assunzione, Atene, Avana, Bagdad, Bahía, Baku, Bangkok, Barcellona, Barranquilla, Basilea, Bastia, Batavia, Beirut, Belgrado, Bello Horizonte, Bender Bouchire, Berlino, Berna, Biserta, Bogotà, Bombay, Bona, Bordeaux, Boston, Braila, Bratislava, Breslavia, Bridgetown, Briga, Bruxelles, Bucarest, Budapest, Buenos Aires, Cadice, Caifa, Cairo, Cajenna, Calcutta, Canea, Cannes, Canton, Capetown, Caracas, Cardiff, Casablanca, Cetta, Chambery, Chicago, Coira, Colombo, Copenaghen, Cordoba, Corfù, Costantinopoli, Cracovia, Cristiania, Curacao, Curitiba, Dakar, Damasco, Danzica, Dedeagatch, Denver, Diego Suarez, Dijon, Dortmund, Dresda, Dublino, Durazzo, Düsseldorf, Erivan, Filadelfia, Filippopoli, Fiume, Florianopoli, Fort de France, Francoforte s-M, Freetown, Funchal, Galatz, Gedda, Gerusalemme, Giannina, Gibilterra, Ginevra, Glasgow, Gondar, Gothenburg, Graz, Guayaquil, Guatemala, Hankow, Harbin, Harrar, Havre, Helsingfors, Hodeida, Hongkong, Honolulu, Innsbruck, Juiz de Fora, Kabul, Kano, Kiel, Kingston, Kinshassa, Königsberg, Kowno, L'Aja, La Ceiba, La Paz, La Plata, Liegi, Lima, Lione, Lipsia, Lisbona, Liverpool, Locarno, Lodz, Londra, Losanna, Lourenço Marques, Lugano, Lussemburgo, Macao, Madrid, Mahé, Malta, Managua, Manila, Mannheim, Maracaibo, Marsiglia, Melbourne, Mendoza, Messico, Monaco (Baviera), Monaco (Principato), Monastir, Monterey, Montevideo, Montreal, Morawska Ostrava, Mossul, Nairobi, Nancy, Newcastle on Tyne, Nizza, Nuova Orleans, Nuova York, Oporto, Panama, Parà, Paramaribo, Parigi, Patrasso, Pechino, Pernambuco, Pireo, Point à Pitre, Porto Alegre, Port Louis, Porto Principe, Porto Said, Porto Stanley, Praga, Prizrend, Puerto Cabello, Puerto Cortes, Quito, Ragusa, Reims, Reval, Ribeirao Preto, Riga, Rio Janeiro, Rosario, Rotterdam, Saarbrücken, Saigon, Saint Denis, Salonicco, San Domingo, San Francisco di California, San Gallo, San Giovanni di Porto Rico, San José di Costarica, San José di Teneriffa, Santa Fè, San Thomas, San Salvatore, Santa Croce di Teneriffa, Santa Fè, San Thomas, Santiago, Santos, Scutari d'Albania, Seattle, Sebenico, Seoul, Serajevo, Slax, Shanghai, Singapore, Siviglia, Smirne, Sofia, Spalato, Stettino, Stoccarda, Stoccolma, Strasburgo, Susa, Tangeri, Teheran, Tientsin, Tiflis, Tolone, Tokio, Trebisonda, Trinità, Tunisi, Uskub, Valenza, Valparaiso, Varna, Varsavia, Veracruz, Vienna, Villacco, Washington, Jokohama, Zagabria, Zurigo.

COMPAGNIE DI NAVIGAZIONE ITALIANE

autorizzate al trasporto di emigranti

Cosulich - La Mediterranea - Lloyd Latino - Lloyd Sabauda - Navigazione Generale Italiana - Siculo-Americana - Transatlantica Italiana.

AVVERTENZE UTILI PER GLI EMIGRANTI

Prima di imbarcarvi per l'America farete bene a cambiare la vostra moneta, chiedendo i vaglia rilasciati dal Banco di Napoli. Cambiando così la vostra moneta, siete sicuri di non perderla, perchè se smarrite o vi rubano i vaglia, sarete pagati lo stesso. Per avere i detti vaglia nel porto di Napoli e Genova fatevi guidare dai locali Ispettori di emigrazione.

Ricordatevi poi che quando dovrete spedire danari in Italia con tutta sicurezza ed economia, basta servirvi del vaglia garantito del Banco di Napoli, che in New York e Chicago troverete presso le Agenzie del Banco di Napoli (Broadway, Spring e Crosby Streets, New York 355 E - 149th St. New York - 906 a 910 So. Halsted St. Chicago) e nelle altre città presso i Corrispondenti autorizzati dal Banco di Napoli. Ad evitare inganni, chiedete che vi si rilasci esclusivamente il vaglia del Banco di Napoli, creato dal R. Governo Italiano con legge 1° febbraio 1901, n. 24, per garantire i vostri risparmi, rifiutando qualsiasi altra ricevuta che non sia il vaglia del Banco di Napoli, ancorchè portasse il nome del Banco di Napoli. Il Banco di Napoli non riconosce, nè garantisce che i soli suoi vaglia. Spedendo i risparmi coi vaglia del Banco di Napoli, si può essere sicuri di non perdere mai il proprio danaro.

Per chiarimenti e notizie potete sempre rivolgervi alle Agenzie del Banco su indicate, oppure alla Direzione Generale del Banco di Napoli in Napoli.

279



REGNO D'ITALIA



PASSAPORTO

PER

L'ESTERO

1019

Commissariato generale dell'emigrazione

30. Via Boncompagni — ROMA

AVVERTENZE AGLI EMIGRANTI

* Si avvertono i nazionali che per fruire della tutela e dei favori previsti dalla legge sull'emigrazione, essi, volendo recarsi in paesi transoceanici, devono prendere imbarco su un piroscafo di vettore di emigranti, con biglietto rilasciato in Italia da Uffici autorizzati.

Occorre che gli emigranti rifiutino ogni proposta di Agenzie di emigrazione stabilite fuori d'Italia, tendente ad attirarli ad imbarcarsi in porti stranieri, perchè accettando, andrebbero incontro a gravi inconvenienti: spese maggiori, viaggio spesse volte più lungo, mancanza di protezione a bordo per parte di Commissari governativi, necessità di ricorrere a tribunali stranieri in caso di lite, costose fermate nelle città marittime straniere per attendervi il giorno dell'imbarco.

* Per l'acquisto del biglietto d'imbarco gli emigranti si rivolgano ai rappresentanti autorizzati.

* Gli emigranti che, in qualunque paese estero, incontrassero delle difficoltà per la difesa dei loro diritti o interessi, potranno rivolgersi al Console italiano del luogo, o agli Addetti italiani di emigrazione, oppure direttamente al Commissariato generale dell'emigrazione in Roma.

- 1

Il presente Passaporto è valido per un anno

IN NOME DI SUA MAESTA'
VITTORIO EMANUELE III
PER GRAZIA DI DIO E VOLONTÀ DELLA NAZIONE
RE D'ITALIA

PASSAPORTO

rilasciato a *Olivieri Giov. Battista*
figlio di *Luigi* *Baronard*

e di *Ballata Rosa*

nato a *Casaleggio* Prov. di *...*

il *30* *Luglio* *1895*

residente a *Casaleggio* Prov. di *...*

Stato civile *celibe*

Professione *Agricoltore*

Sa leggere *Si* Sa scrivere *Si*

Posizione di leva *---*

Paese *ITALIA* Località *Santes*

destinato a *Brasile*

Sottoprefetto

Il *...* che rilascia il Passaporto



Redaria
SACRILEGIA
MARCELLINO
FARMACIA
BATTISTIS

Rinnovazioni, modificazioni e vidimazioni
delle Autorità Italiane.

Vidimazioni delle Autorità estere.





CONNOTATI

Statura m. *1.61*
 Fronte *alta*
 Occhi *castani*
 Naso *regolare*
 Bocca *id.*
 Capelli *neri*
 Barba
 Baffi
 Colorito *bruno*
 Corporatura *sabuta*
 Segni particolari *9*

Firma del titolare

..... per l'autenticazione della fotografia e della firma.

Il *Sindaco*

S.A FONDO PER L'EMIGRAZIONE

Passaporto rilasciato

R. *Sindaco* di *Novi Ligure*

Passaporto *62*

Registro corrispondente *5*

Data rilascio *29 febbraio 1924*

Autenticazione.



Numero	COGNOME E NOME	RAPPORTO di parentela col titolare	ETA' LUOGO DI NASCITA	ANNOTAZIONI
1				
2				
3				
4				
5				


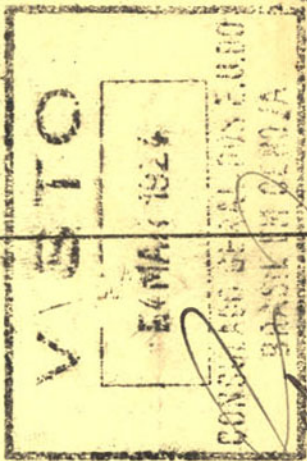
Minori di 15 anni che accompagnano il titolare del presente passaporto.

Da staccare dall'Autortà di P.S. al confine o del porto di sbarco.

Rimpatrio.
 Pass.to rilasciato dalla R. *Sindaco* di *Novi Ligure*
 N. del Pass.to *62* N. del Reg. corrisp.te *5*
 Data del rilascio **29 FEB 1924**
 Titolare del Pass.to *Oliverio Giovanni Battista*
 (COGNOME E NOME)
 Professione *Agricoltura*
 Comune di nascita *Basiglio* Prov. di *Alessandria*
 Data di nascita *30 Luglio 1875*
 N. dei minorenni partiti col titolare } maschi
 } femmine
 Paese pel quale fu rilasciato il passaporto } Località
 } Stato

In presenza cedola deve essere compilata dall'Autortà che rilascia il Passaporto.

Vidimazioni delle Autorità estere.

<p><i>SP</i></p> 		<p><i>Handwritten signature</i></p>
<p><i>Handwritten signature</i></p>		

RECEBI LIRAS 500

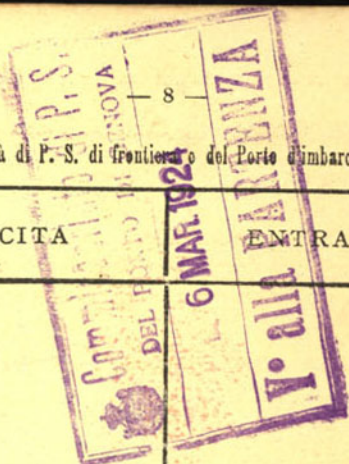
Vidimazioni delle Autorità estere.

<p><i>Handwritten signature</i></p>	<p><i>Handwritten signature</i></p>	<p><i>Handwritten signature</i></p>
-------------------------------------	-------------------------------------	-------------------------------------

Visto dell'Autorità di P. S. di frontiera o del Porto d'imbarco o di sbarco.

USCITA

ENTRATA



UFFICI ITALIANI DI EMIGRAZIONE ALL'ESTERO

Parigi (Francia)	<i>Presso la R. Ambasciata d'Italia.</i>
Berna (Svizzera)	<i>Presso la R. Legazione Italiana.</i>
Berlino (Germania)	<i>Schöneberger Ufer, 34.</i>
Briey (Francia)	<i>Presso il R. Consolato d'Italia.</i>
New York (S. U. America)	<i>20, East 22nd Street.</i>
Washington (S. U. America)	<i>Presso la R. Ambasciata d'Italia.</i>
Buenos Aires (Argentina)	<i>Presso la R. Legazione d'Italia.</i>
Ottawa e Montreal (Canada)	<i>Presso il R. Consolato d'Italia.</i>
Rio Janeiro e S. Paolo (Brasile)	<i>Presso il R. Consolato d'Italia.</i>

RECI UFFICI DIPLOMATICI E CONSOLARI

Abo, Adalla, Adana, Addis-Abeba, Aden, Adrianopoli, Aleppo, Alessandria, Algeri, Amburgo, Amsterdam, Anversa, Assunzione, Atene, Avana, Bagdad, Bahia, Baku, Bangkok, Barcellona, Barranquilla, Basilea, Bastia, Batavia, Beirut, Belgrado, Bello Horizonte, Bender Bouchire, Berlino, Berna, Biserta, Bogotà, Bombay, Bona, Bordeaux, Boston, Braila, Bratislavia, Breslavia, Bridgetown, Briga, Bruxelles, Bucarest, Budapest, Buenos Aires, Cadice, Caifa, Cairo, Cajenna, Calcutta, Canea, Cannes, Canton, Capetown, Caracas, Cardiff, Casablanca, Cetta, Chambery, Chicago, Coira, Colombo, Copenaghen, Cordoba, Corfù, Costantinopoli, Cracovia, Cristiania, Curacao, Curitiba, Dakar, Damasco, Danzica, Dedeagatch, Denver, Diego Suarez, Filadelfia, Filippopoli, Fiume, Florianopoli, Fort de France, Francoforte s-M, Freetown, Funchal, Galatz, Gedda, Gerusalemme, Giannina, Gibilterra, Ginevra, Glasgow, Gondar, Gotthemburg, Graz, Guayaquil, Guatemala, Hankow, Harbin, Harrar, Havre, Helsinki, Hodeida, Hongkong, Honolulu, Innsbruck, Juiz de Fora, Kabul, Kano, Kiel, Kingston, Kinshassa, Königsberg, Kowno, L'Aja, La Ceiba, La Paz, La Plata, Liegi, Lima, Lione, Lipsia, Lisbona, Liverpool, Locarno, Lodz, Londra, Losanna, Lourenço Marques, Lugano, Lussemburgo, Macao, Madrid, Mahè, Malta, Managua, Manilla, Mannheim, Maracaibo, Marsiglia, Melbourne, Mendoza, Messico, Monaco (Baviera), Monaco (Principato), Monastir, Monterey, Montevideo, Montreal, Morawska Ostrava, Mossul, Nairobi, Nancy, Newcastle on Tyne, Nizza, Nuova Orleans, Nuova York, Oporto, Panama, Parà, Paramaribo, Parigi, Patrasso, Pechino, Pernambuco, Pireo, Point à Pitre, Porto Alegre, Port Louis, Porto Principe, Porto Said, Porto Stanley, Praga, Prizrend, Puerto Cabello, Puerto Cortes, Quito, Ragusa, Reims, Reval, Ribeirao Preto, Riga, Rio Janeiro, Rosario, Rotterdam, Saarbrücken, Saigon, Saint Denis, Salonico, San Domingo, San Francisco di California, San Gallo, San Giovanni di Porto Rico, San José di Costarica, San José di Cucuta, San Marino, San Paolo, San Salvatore, Santa Croce di Teneriffa, Santa Pè, San Thomas, Santiago, Santos, Scutari d'Albania, Seattle, Sebenico, Seoul, Serajevo, Sfax, Shanghai, Singapore, Siviglia, Smirne, Sofia, Spalato, Stettino, Stoccarda, Stoccolma, Strasburgo, Susa, Tangeri, Teheran, Tientsin, Tiflis, Tolone, Tokio, Trebisonda, Trinità, Tunisi, Uskub, Valenza, Valparaiso, Varna, Varsavia, Veracruz, Vienna, Villacco, Washington, Yokohama, Zagabria, Zurigo.

COMPAGNIE DI NAVIGAZIONE ITALIANE

autorizzate al trasporto di emigranti

Cosulich - La Mediterranea - Lloyd Latino - Lloyd Sabauda - Navigazione Generale Italiana - Sicula-Americana - Transatlantica Italiana.

AVVERTENZE UTILI PER GLI EMIGRANTI

Prima di imbarcarvi per l'America farete bene a cambiare la vostra moneta, chiedendo i vaglia rilasciati dal Banco di Napoli. Cambiando così la vostra moneta, siete sicuri di non perderla, perchè se smarrite o vi rubano i vaglia, sarete pagati lo stesso. Per avere i detti vaglia nel porto di Napoli e Genova fatevi guidare dai locali Ispettori di emigrazione.

Ricordatevi poi che quando dovrete spedire danari in Italia con tutta sicurezza ed economia, basta servirvi del vaglia garantito del Banco di Napoli, che in New York e Chicago troverete presso le Agenzie del Banco di Napoli (Broadway, Spring e Crosby Streets, New York 355 E - 149th St. New York - 906 a 910 So; Halsted St. Chicago) e nelle altre città presso i Corrispondenti autorizzati dal Banco di Napoli. Ad evitare inganni, chiedete che vi si rilasci esclusivamente il vaglia del Banco di Napoli, creato dal R. Governo Italiano con legge 1° febbraio 1901, n. 24, per garantire i vostri risparmi, rifiutando qualsiasi altra ricevuta che non sia il vaglia del Banco di Napoli, ancorchè portasse il nome del Banco di Napoli. Il Banco di Napoli non riconosce, nè garantisce che i soli suoi vaglia. Spedendo i risparmi coi vaglia del Banco di Napoli, si può essere sicuri di non perdere mai il proprio danaro.

Per chiarimenti e notizie potete sempre rivolgervi alle Agenzie del Banco su indicate, oppure alla Direzione Generale del Banco di Napoli in Napoli.

280



REGNO D'ITALIA



PASSAPORTO

PER

L'ESTERO

1020

Commissariato generale dell'emigrazione

30. Via Boncompagni — ROMA

AVVERTENZE AGLI EMIGRANTI

* Si avvertono i nazionali che per fruire della tutela e dei favori previsti dalla legge sull'emigrazione, essi, volendo recarsi in paesi transoceanici, devono prendere imbarco su un piroscafo di vettore di emigranti, con biglietto rilasciato in Italia da Uffici autorizzati.

Occorre che gli emigranti rifiutino ogni proposta di Agenzie di emigrazione stabilite fuori d'Italia, tendente ad attirarli ad imbarcarsi in porti stranieri, perchè accettando, andrebbero incontro a gravi inconvenienti: spese maggiori, viaggio spesse volte più lungo, mancanza di protezione a bordo per parte di Commissari governativi, necessità di ricorrere a tribunali stranieri in caso di lite, costose fermate nelle città marittime straniere per attendervi il giorno dell'imbarco.

* Per l'acquisto del biglietto d'imbarco gli emigranti si rivolgano ai rappresentanti autorizzati.

* Gli emigranti che, in qualunque paese estero, incontrassero delle difficoltà per la difesa dei loro diritti o interessi, potranno rivolgersi al Console italiano del luogo, o agli Addetti italiani di emigrazione, oppure direttamente al Commissariato generale dell'emigrazione in Roma.

1 -

Il presente Passaporto è valido per un anno

IN NOME DI SUA MAESTA'
VITTORIO EMANUELE III
PER GRAZIA DI DIO E VORDELLA NAZIONE
RE D'ITALIA

PASSAPORTO

rilasciato a *Scintto Fiori Batta*
figlio di *Fior Giovanni*

e di *Cassiano Angela Maria*
nato a *Casaloppio* Prov. di

il *19 Maggio* 1884

residente a *Casaloppio* Prov. di

Stato civile *coniugato*

Professione *Agricoltore*

Sa leggere *Si* Sa scrivere *Si*

Posizione di leva *-----*

Paese di destinazione *Chantos*

Brasile

Subprefetto

Boz

(1) Autorità che rilascia il Passaporto

Rinnovazioni, modificazioni e vidimazioni
delle Autorità Italiane.

Vidimazioni delle Autorità estere.





CONNOTATI

Statura m. *1.65 1/2*
 Fronte *alto*
 Occhi *castani*
 Naso *regolare*
 Bocca *id.*
 Capelli *castani*
 Barba *''*
 Baffi *''*
 Colorito *bruno*
 Corporatura *regolare*
 Segni particolari *nessi sulla guancia destra*

LIGURE

Firma del titolare _____

Visto per l'autenticazione della fotografia e della firma.

Il *Chiodone*

S.A FONDO PER L'EMIGRAZIONE

Passaporto rilasciato

da R. *Aruffetti* di *Novi Ligure*
 No. del Passaporto *63*
 No. del Registro corrispondente *5*
 Data del rilascio *29 febbraio 1924*

l'autenticazione.



Minori di 15 anni che accompagnano il titolare del presente passaporto.

COGNOME E NOME	RAPPORTO di parentela col titolare	ETA' LUOGO DI NASCITA	ANNOTAZIONI

Da staccare dall'Autorità di P.S. di confine o del porto di sbarco. Da staccare dall'Autorità di P.S.

Rimpatrio.

Pass.to rilasciato dalla R. *Aruffetti* di *Novi Ligure*

N. del Pass.to *63* N. del Reg. corrisp. te. *5*

Data del rilascio **29 FEB 1924**

Titolare del Pass.to *Sciarro Giovanni Battista*
 (COGNOME E NOME)

Professione *Agricoltore*

Comune di nascita *Carraro* - Prov. di *Alghero*


Data di nascita *19 Maggio 1882*

N. dei minorenni partiti col titolare } maschi _____
 } femmine _____

Paese per il quale fu rilasciato il passaporto } Località _____
 } Stato _____

In presenza della R. Autorità di P.S. deve essere compilata dall'Autorità che rilascia il Passaporto.

Vidimazioni delle Autorità estere.

<p>634</p>  <p>4000 R\$</p>	<p>CONSULADO GERAL DOS COMERCIALES DO BRASIL EM LISBOA</p>	<p>24 MAR 1924</p>	<p>VISTO</p>
---	--	--------------------	--------------

Handwritten signatures and scribbles are present over the stamp and the middle section of the form.

Vidimazioni delle Autorità estere.

<p><i>Handwritten scribbles and marks</i></p>	<p><i>Handwritten scribbles and marks</i></p>	<p><i>Handwritten scribbles and marks</i></p>	<p><i>Handwritten scribbles and marks</i></p>
---	---	---	---

Visto dell'Autorità di P. S. di frontiera o del Porto d'imbarco o di sbarco.

USCITA	ENTRATA

UFFICI ITALIANI DI EMIGRAZIONE ALL'ESTERO

Parigi (Francia)	<i>Presso la R. Ambasciata d'Italia.</i>
Berna (Svizzera)	<i>Presso la R. Legazione Italiana.</i>
Berlino (Germania)	<i>Schöneberger Ufer, 34.</i>
Briey (Francia)	<i>Presso il R. Consolato d'Italia.</i>
New York (S. U. America)	<i>20, East 22nd Street.</i>
Washington (S. U. America)	<i>Presso la R. Ambasciata d'Italia.</i>
Buenos Aires (Argentina)	<i>Presso la R. Legazione d'Italia.</i>
Ottawa e Montreal (Canada)	<i>Presso il R. Consolato d'Italia.</i>
Rio Janeiro e S. Paolo (Brasile)	<i>Presso il R. Consolato d'Italia.</i>

REGI UFFICI DIPLOMATICI E CONSOLARI

Abo, Adalia, Adana, Addis-Abeba, Aden, Adrianopoli, Aleppo, Alessandria, Algeri, Amburgo, Amsterdam, Anversa, Assunzione, Atene, Avana, Bagdad, Bahia, Baku, Bangkok, Barcellona, Barranquilla, Basilea, Bastia, Batavia, Beirut, Belgrado, Bello Horizonte, Bender Bouchire, Berlino, Berna, Biserta, Bogotà, Bombay, Bona, Bordeaux, Boston, Braila, Bratislavia, Breslavia, Bridgetown, Briga, Bruxelles, Bucarest, Budapest, Buenos Aires, Cadice, Caifa, Cairo, Cajenna, Calcutta, Canea, Cannes, Canton, Capetown, Caracas, Cardiff, Casablanca, Cetta, Chambery, Chicago, Coira, Colombo, Copenaghen, Cordoba, Corfù, Costantinopoli, Cracovia, Cristiania, Curacao, Curitiba, Dakar, Damasco, Danzica, Dedeagatch, Denver, Diego Suarez, Dijon, Dortmund, Dresda, Dublino, Durazzo, Düsseldorf, Erivan, Filadelfia, Filippopoli, Fiume, Florianopolis, Fort de France, Francoforte s-M, Freetown, Funchal, Galatz, Gedda, Gerusalemme, Giannina, Gibilterra, Ginevra, Glasgow, Gondar, Gothenburg, Graz, Guayaquil, Guatemala, Hankow, Harbin, Harrar, Havre, Helsingfors, Hodeida, Hongkong, Honolulu, Innsbruck, Juiz de Fora, Kabul, Kano, Kiel, Kingston, Kinshassa, Königsberg, Kowno, L'Aja, La Ceiba, La Paz, La Plata, Liegi, Lima, Lione, Lipsia, Lisbona, Liverpool, Locarno, Lodz, Londra, Losanna, Lourenço Marques, Lugano, Lussemburgo, Macao, Madrid, Mahé, Malta, Managua, Manila, Mannheim, Maracaibo, Marsiglia, Melbourne, Mendoza, Messico, Monaco (Baviera), Monaco (Principato), Monastir, Monterey, Montevideo, Montreal, Morawska Ostrava, Mossul, Nairobi, Nancy, Newcastle on Tyne, Nizza, Nuova Orleans, Nuova York, Oporto, Panama, Pará, Paramaribo, Parigi, Patraso, Pechino, Pernambuco, Pireo, Point à Pitre, Porto Alegre, Port Louis, Porto Principe, Porto Said, Porto Stanley, Praga, Prizrend, Puerto Cabello, Puerto Cortes, Quito, Ragusa, Reims, Reval, Ribeirao Preto, Riga, Rio Janeiro, Rosario, Rotterdam, Saarbrücken, Saigon, Saint Denis, Salonicco, San Domingo, San Francisco di California, San Gallo, San Giovanni di Porto Rico, San José di Costarica, San José di Cucuta, San Marino, San Paolo, San Salvatore, Santa Croce di Tenerife, Santa Fè, San Thomas, Santiago, Santos, Scutari d'Albania, Seattle, Sebenico, Seoul, Serajevo, Stax, Shanghai, Singapore, Siviglia, Smirne, Sofia, Spalato, Stettino, Stoccarda, Stoccolma, Strasburgo, Susa, Tangeri, Teheran, Tientsin, Tiflis, Tolone, Tokio, Trebisonda, Trinità, Tunisi, Uslub, Valenza, Valparaiso, Varna, Varsavia, Veracruz, Vienna, Vihacco, Washington, Jokohama, Zagabria, Zurigo.

COMPAGNIE DI NAVIGAZIONE ITALIANE

autorizzate al trasporto di emigranti

Cosulich - La Mediterranea - Lloyd Latino - Lloyd Sabauda - Navigazione Generale Italiana - Siculo-Americana - Transatlantica Italiana.

AVVERTENZE UTILI PER GLI EMIGRANTI

Prima di imbarcarvi per l'America farete bene a cambiare la vostra moneta, chiedendo i vaglia rilasciati dal Banco di Napoli. Cambiando così la vostra moneta, siete sicuri di non perderla, perchè se smarrite o vi rubano i vaglia, sarete pagati lo stesso. Per avere i detti vaglia nel porto di Napoli e Genova fatevi guidare dai locali Ispettori di emigrazione.

Ricordatevi poi che quando dovrete spedire danari in Italia con tutta sicurezza ed economia, basta servirvi del vaglia garantito del Banco di Napoli, che in New York e Chicago troverete presso le Agenzie del Banco di Napoli (Broadway, Spring e Crosby Streets, New York 355 E - 149th St. New York - 906 a 910 So; Halstead St. Chicago) e nelle altre città presso i Corrispondenti autorizzati dal Banco di Napoli. Ad evitare inganni, chiedete che vi si rilasci esclusivamente il vaglia del Banco di Napoli, creato dal R. Governo Italiano con legge 1^o febbraio 1901, n. 24, per garantire i vostri risparmi, rifiutando qualsiasi altra ricevuta che non sia il vaglia del Banco di Napoli, ancorchè portasse il nome del Banco di Napoli. Il Banco di Napoli non riconosce, nè garantisce che i soli suoi vaglia. Spedendo i risparmi col vaglia del Banco di Napoli, si può essere sicuri di non perdere mai il proprio danaro.

Per chiarimenti e notizie potete sempre rivolgervi alle Agenzie del Banco su indicate, oppure alla Direzione Generale del Banco di Napoli in Napoli.

278



REGNO D'ITALIA



PASSAPORTO

PER

L'ESTERO

1018

Commissariato generale dell'emigrazione

30. Via Boncompagni — ROMA

AVVERTENZE AGLI EMIGRANTI

* Si avvertono i nazionali che per fruire della tutela e dei favori previsti dalla legge sull'emigrazione, essi, volendo recarsi in paesi transoceanici, devono prendere imbarco su un piroscafo di vettore di emigranti, con biglietto rilasciato in Italia da Uffici autorizzati.

Occorre che gli emigranti rifiutino ogni proposta di Agenzie di emigrazione stabilite fuori d'Italia, tendente ad attirarli ad imbarcarsi in porti stranieri, perchè accettando, andrebbero incontro a gravi inconvenienti: spese maggiori, viaggio spesse volte più lungo, mancanza di protezione a bordo per parte di Commissari governativi, necessità di ricorrere a tribunali stranieri in caso di lite, costose fermate nelle città marittime straniere per attendervi il giorno dell'imbarco.

* Per l'acquisto del biglietto d'imbarco gli emigranti si rivolgano ai rappresentanti autorizzati.

* Gli emigranti che, in qualunque paese estero, incontrassero delle difficoltà per la difesa dei loro diritti o interessi, potranno rivolgersi al Console italiano del luogo, o agli Addetti italiani di emigrazione, oppure direttamente al Commissariato generale dell'emigrazione in Roma.

Il presente Passaporto è valido per un anno



IN NOME DI SUA MAESTÀ
VITTORIO EMANUELE III
PER GRAZIA DI DIO E VOLONTÀ DELLA NAZIONE
RE D'ITALIA


PASSAPORTO

rilasciato a *Cinisi Giovanni*
figlio di *Giuseppe*
e di *Cinisi Angela*
nato a *Casalaghi* Prov. di *...*
il *29 gennaio 1908*
residente a *Casalaghi* Prov. di *...*
Stato civile *Celibe*
Professione *Agricoltore*
Sa leggere *Si* Sa scrivere *Si*
Posizione di leva *...*
Paese di *...* Località *Chantos*
destinazione Stato *Brasil*
Scotto prefetto
L'Autorità che rilascia il Passaporto



Rinnovazioni, modificazioni e vidimazioni
delle Autorità Italiane.

Va accompagnata...



Vidimazioni delle Autorità estere.



CONNOTATI

Statura m. *1.58*
 Fronte *alta*
 Occhi *neri*
 Naso *regolare*
 Bocca *id.*
 Capelli *neri*
 Barba
 Baffi
 Colorito *bruno*
 Corporatura *regolare*
 Segni particolari *2*

Firma del titolare

Visto per l'autenticazione della fotografia e della firma.

Il *Questore*



Passaporto rilasciato

alla R. *Ancora* di *San Luigi*
 Passaporto *64*
 del registro corrispondente *5*
 data del rilascio *1 Marzo 1924*
 per l'autenticazione.

Minori di 15 anni che accompagnano il titolare del presente passaporto.

Numero	COGNOME E NOME	RAPPORTO di parentela col titolare	ETA' LUOGO DI NASCITA	ANNOTAZIONI
I				
2				
3				
4				
5				

Da staccare dall'Autorità ai P.S. di confine o del Porto di sbarco

es- ne, na, der ex, us, sa- son, ariz, ad, an- dia, az,

Rimpatrio.

Pass.to rilasciato dalla R. *Ancora* di *San Luigi*

N. del Pass.to *64* N. del Reg. corrisp. te *5*

Data del rilascio *1 - MAR 1924*

Titolare del Pass.to *Giuseppe Giovanni*
 (COGNOME E NOME)

Professione *Agricoltore*

Comune di nascita *Casalzo* Prov. di *Alghero*

Data di nascita *19 gennaio 1908*

N. dei minorenni partiti col titolare } maschi
 } femmine

Paese per il quale fu rilasciato il passaporto } Località
 } Stato

La presente ecclola deve essere compilata dall'Autorità che rilascia il Passaporto.

— — —
Vidimazioni delle Autorità estere.

43	VIA	VIA	VIA
CONSUL	CONSUL	BRASIL RECEBI LIRAS 500	RECEBI LIRAS 500

[Handwritten signatures and scribbles are present over the stamps and text.]

— 7 —
Vidimazioni delle Autorità estere.

--	--	--	--

Visto dell'autorità di P. S. di frontiera e del Porto d'imbarco e di sbarco.

USCITA

ENTRATA

DEL PORTO DI GENOVA
6 MAR. 1924

V° alla PARTENZA

UFFICI ITALIANI DI EMIGRAZIONE ALL'ESTERO

Parigi (Francia)	<i>Presso la R. Ambasciata d'Italia.</i>
Berna (Svizzera)	<i>Presso la R. Legazione Italiana.</i>
Berlino (Germania)	<i>Schöneberger Ufer, 34.</i>
Briey (Francia)	<i>Presso il R. Consolato d'Italia.</i>
New York (S. U. America)	<i>20, East 22nd Street.</i>
Washington (S. U. America)	<i>Presso la R. Ambasciata d'Italia.</i>
Buenos Aires (Argentina)	<i>Presso la R. Legazione d'Italia.</i>
Ottawa e Montreal (Canada)	<i>Presso il R. Consolato d'Italia.</i>
Rio Janeiro e S. Paolo (Brasile)	<i>Presso il R. Consolato d'Italia.</i>

RECI UFFICI DIPLOMATICI E CONSOLARI

Abo, Adalla, Adana, Addis-Abeba, Aden, Adrianopoli, Aleppo, Alessandria, Algeri, Amburgo, Amsterdam, Anversa, Assunzione, Atene, Avana, Bagdad, Bahia, Baku, Bangkok, Barcellona, Barranquilla, Basilea, Bastia, Batavia, Beirut, Belgrado, Bello Horizonte, Bender Bouchire, Berlino, Berna, Biserta, Bogotà, Bombay, Bona, Bordeaux, Boston, Braila, Bratislavia, Breslavia, Bridgetown, Briga, Bruxelles, Bucarest, Budapest, Buenos Aires, Cadice, Caiffa, Cairo, Cajenna, Calcutta, Canea, Cannes, Canton, Capetown, Caracas, Cardiff, Casablanca, Cetta, Chambery, Chicago, Coira, Colombo, Copenaghen, Cordoba, Corfù, Costantinopoli, Cracovia, Cristiania, Curacao, Curitiba, Dakar, Damasco, Danzica, Dedeagatch, Denver, Diego Suarez, Dijon, Dortmund, Dresda, Dublino, Durazzo, Düsseldorf, Erivan, Filadelfia, Filippopoli, Fiume, Florianopoli, Fort de France, Francoforte s-M, Freetown, Funchal, Galatz, Gedda, Gerusalemme, Giannina, Gibilterra, Ginevra, Glasgow, Gondar, Gothemburg, Graz, Guayaquil, Guatemala, Hankow, Harbin, Harrar, Havre, Helsingfors, Hodeida, Hongkong, Honolulu, Innsbruck, Juiz de Fora, Kabul, Kano, Kiel, Kingston, Kinshassa, Königsberg, Kowno, L'Aja, La Ceiba, La Paz, La Plata, Liegi, Lima, Lione, Lipsia, Lisbona, Liverpool, Locarno, Lodz, Londra, Losanna, Lourenço Marques, Lugano, Lussemburgo, Macao, Madrid, Mahé, Malta, Managua, Manilla, Mannheim, Maracaibo, Marsiglia, Melbourne, Mendoza, Messico, Monaco (Baviera), Monaco (Principato), Monastir, Monterey, Montevideo, Montreal, Morawska Ostrava, Mossul, Nairobi, Nancy, Newcastle on Tyne, Nizza, Nuova Orleans, Nuova York, Oporto, Panama, Parà, Paramaribo, Parigi, Patrasso, Pechino, Pernambuco, Pireo, Point à Pitre, Porto Alegre, Port Louis, Porto Principe, Porto Said, Porto Stanley, Praga, Prizrend, Puerto Cabello, Puerto Cortes, Quito, Ragusa, Reims, Reval, Ribeirao Preto, Riga, Rio Janeiro, Rosario, Rotterdam, Saarbrücken, Saigon, Saint Denis, Saloniceo, San Domingo, San Francisco di California, San Gallo, San Giovanni di Porto Rico, San José di Costarica, San José di Cucuta, San Marino, San Paolo, San Salvatore, Santa Croce di Teneriffa, Santa Fé, San Thomas, Santiago, Santos, Scutari d'Albania, Seattle, Sebenico, Seul, Serajevo, Stax, Shanghai, Singapore, Siviglia, Smirne, Sofia, Spalato, Stettino, Stoccarda, Stoccolma, Strasburgo, Susa, Tangeri, Teheran, Tientsin, Tiflis, Tolone, Tokio, Trebisonda, Trinità, Tunisi, Uskub, Valenza, Valparaiso, Varna, Varsavia, Veracruz, Vienna, Villacco, Washington, Jokohama, Zagabria, Zurigo.

COMPAGNIE DI NAVIGAZIONE ITALIANE

autorizzate al trasporto di emigranti

Cosulich - La Mediterranea - Lloyd Latino - Lloyd Sabauda - Navigazione Generale Italiana - Sicula-Americana - Transatlantica Italiana.

AVVERTENZE UTILI PER GLI EMIGRANTI

Prima di imbarcarvi per l'America farete bene a cambiare la vostra moneta, chiedendo i vaglia rilasciati dal Banco di Napoli. Cambiando così la vostra moneta, siete sicuri di non perderla, perchè se smarrite o vi rubano i vaglia, sarete pagati lo stesso. Per avere i detti vaglia nel porto di Napoli e Genova fatevi guidare dai locali Ispettori di emigrazione.

Ricordatevi poi che quando dovrete spedire danari in Italia con tutta sicurezza ed economia, basta servirvi del vaglia garantito del Banco di Napoli, che in New York e Chicago troverete presso le Agenzie del Banco di Napoli (Broadway, Spring e Crosby Streets, New York 355 E - 149th St. New York - 906 a 910 So; Halsted St. Chicago) e nelle altre città presso i Corrispondenti autorizzati dal Banco di Napoli. Ad evitare inganni, chiedete che vi si rilasci esclusivamente il vaglia del Banco di Napoli, creato dal R. Governo Italiano con legge 1° febbraio 1901, n. 24, per garantire i vostri risparmi, rifiutando qualsiasi altra ricevuta che non sia il vaglia del Banco di Napoli, ancorchè portasse il nome del Banco di Napoli. Il Banco di Napoli non riconosce, nè garantisce che i soli suoi vaglia. Spedendo i risparmi coi vaglia del Banco di Napoli, si può essere sicuri di non perdere mai il proprio danaro.

Per chiarimenti e notizie potete sempre rivolgervi alle Agenzie del Banco su indicate, oppure alla Direzione Generale del Banco di Napoli in Napoli.

ALL'EMIGRANTE

25



Transatlantica Italiana

SOCIETA' DI NAVIGAZIONE
Capitale Sociale Lit. 100.000.000 interamente versato
SEDE IN GENOVA

Servizio Postale - Celere fra l'ITALIA e le AMERICHE

Biglietto d'imbarco TERZA CLASSE N. 1018

col VAPORE **CESARE BATTISTI**

Stazza lorda del vapore tonn. **8339.72**

di bandiera italiana che partirà da Genova

„ netta „ „ **4497.51**

il **6 MARZO 1924**

14.48

per **SANTOS**

Velocità - miglia all'ora
(alle prove)

toccando di scalo i Porti di **NAPOLI**

Durata del viaggio giorni

19

PALERMO

NOME E COGNOME		Età	Cuccette	Pioggia e razioni
1.	<i>Amiassi Giovanni</i>			
2.				
3.				
4.				
5.				
6.				
7.				
8.				
9.	Esatte Lit. 5 a testa per Tassa Imbarco (Decreto Legge 1997, 15 Settembre 1923)			
10.				
Numero del biglietto di chiamata		TOTALE		



Nolo di passaggio Lit. **1700** per ogni posto commerciale.

Il presente biglietto dà diritto all'imbarco gratuito di 100 Kg. di bagaglio, purchè non superi il volume di mezzo metro cubo ad ogni posto commerciale.

Nolo pagato al Rappresentante L. _____
al Vettore L. _____
Totale nolo pagato L. _____

TRANSATLANTICA ITALIANA
Società di Navigazione

Alfama

Genova, li **6 MARZO 1924**

LEGGE SULL'EMIGRAZIONE.

Art. 37. — Sono devolute alla giurisdizione degli ispettori dell'emigrazione nei porti d'imbarco, qualunque ne sia il valore, le controversie fra emigranti transesamici e vettori o loro rappresentanti che nascono dal trasporto o dagli atti preliminari di esso e comunque siano al medesimo connesse o che insorgano nell'applicazione delle leggi sull'emigrazione, e le azioni per medesimo oggetto, che sono proposte dagli emigranti o dai passeggeri di terza classe o della classe equivalente di seconda o prima, imputanti sui proscritti iscritti in patente di vettore o muniti di licenza consolare.

Art. 40. — I giudici avanti il settore dell'emigrazione sono la commissione composta di un presidente e di due membri, uno di diritto e uno di supplente, nominati dal ministero di Agricoltura, Industria e Commercio, e di un giudice supplente di diritto e uno di supplente nominati dal ministero di Giustizia, e di un giudice supplente di diritto e uno di supplente nominati dal ministero di Marina e Commercio.

Art. 41. — Le azioni concernenti nei loro confronti gli ispettori non sono ammissibili, se non in caso di mala fede, e in tal caso, se il danno è provato, il danno è liquidato dal ministero di Agricoltura, Industria e Commercio, e il danno è liquidato dal ministero di Giustizia, e il danno è liquidato dal ministero di Marina e Commercio.

Art. 42. — Qualunque inneso a derogare dalla competenza giurisdizionale stabilita dalla presente legge o a violare le disposizioni di essa, è punito con la multa di lire da 50 a 100, e con la sospensione di un mese dalla carica di vettore o di passeggero, e con la revoca della patente di vettore o della licenza di passeggero.

Art. 43. — Tutte le carte e gli atti relativi al procedimento avanti gli ispettori dell'emigrazione, i Colletti provinciali e la Commissione centrale, comprese le decisioni, sono esenti da ogni tassa di bollo e di registro quando siano richiesti nell'interesse esclusivo degli emigranti.

ESTRATTO DAL REGOLAMENTO DELLA LEGGE SULL'EMIGRAZIONE.

Decreto Ministeriale 18 Maggio 1911. — La tabella A sarà applicata a bordo siano in partenza Emigranti delle provenienze settentrionali.

TABELLA A. Indicare la composizione dei pasti nei diversi giorni della settimana.

GIORNI della settimana	Colazione	ELENCO dei generi alimentari		GIORNI DELLA SETTIMANA						Quantità totale per settimana	
		1.° PASTO	2.° PASTO	Lun.	Mart.	Mer.	Giovedì.	Ven.	Sab.		Dom.
Lunedì	Pasta asciutta alla cottura di pomodoro. Stufato di carne con patate.	Pasta in brodo - Carne lessa con sottaceti.	Pasta di buona qualità di buona qualità (U) (eventuale vedi nota 2)	300	500	500	500	500	500	500	3,500
				300	150	300	150	300	150	300	150
Martedì	Pasta asciutta al sugo. Carne a ragu con cipolle cotte.	Riso e piselli al magro. Baccalà in bianco con patate in insalata.	Pasta di buona qualità di buona qualità (U) (eventuale vedi nota 2)	250	150	200	200	200	200	200	1,300
				250	100	100	100	100	100	100	100
Mercoledì	Minestrone di pasta e ceci - Carne in umido con lenticchie.	Pasta e piselli al magro. Acciughe e tonno con insalata di cipolle.	Pasta di buona qualità di buona qualità (U) (eventuale vedi nota 2)	40	50	50	50	50	50	50	400
				40	50	50	50	50	50	50	50
Giovedì	Pasta asciutta al sugo. Carne a ragu con patate.	Riso in brodo con verdure e fave con insalata di cipolle.	Pasta di buona qualità di buona qualità (U) (eventuale vedi nota 2)	300	500	500	500	500	500	500	3,500
				300	150	300	150	300	150	300	150
Venerdì	Pasta all'acciughe. Baccalà in umido con patate.	Pasta e ceci - Tonno all'olio, con insalata di cipolle.	Pasta di buona qualità di buona qualità (U) (eventuale vedi nota 2)	100	100	100	100	100	100	100	600
				100	100	100	100	100	100	100	100
Sabato	Pasta asciutta al sugo. Carne a ragu con patate.	Riso e piselli al magro. Tonno e un uovo sodo con patate e cipolle.	Pasta di buona qualità di buona qualità (U) (eventuale vedi nota 2)	300	500	500	500	500	500	500	3,500
				300	150	300	150	300	150	300	150
Domenica	Pasta asciutta al sugo. Carne a ragu con patate.	Pasta e verdure. Carne lessa con piselli.	Pasta di buona qualità di buona qualità (U) (eventuale vedi nota 2)	200	200	200	200	200	200	200	1,200
				200	200	200	200	200	200	200	200

TABELLA B. Indicare la qualità e la quantità dei generi alimentari costituenti il vitto da fornire agli emigranti.

GIORNI della settimana	Colazione	ELENCO dei generi alimentari		GIORNI DELLA SETTIMANA						Quantità totale per settimana	
		1.° PASTO	2.° PASTO	Lun.	Mart.	Mer.	Giovedì.	Ven.	Sab.		Dom.
Lunedì	Minestrone di riso alla lombarda. Stufato di carne con patate.	Pasta in brodo - Carne lessa con sottaceti e insalata verde.	Pasta di buona qualità di buona qualità (U) (eventuale vedi nota 2)	500	500	500	500	500	500	500	3,500
				500	150	300	150	300	150	300	150
Martedì	Pasta asciutta al sugo. Carne a ragu con cipolle cotte.	Riso e piselli al magro. Acciughe e tonno con insalata di cipolle e patate.	Pasta di buona qualità di buona qualità (U) (eventuale vedi nota 2)	250	150	200	200	200	200	200	1,300
				250	100	100	100	100	100	100	100
Mercoledì	Minestrone alla genovese. Carne in umido con patate.	Pasta e piselli al magro. Acciughe e tonno con insalata di cipolle.	Pasta di buona qualità di buona qualità (U) (eventuale vedi nota 2)	40	50	50	50	50	50	50	400
				40	50	50	50	50	50	50	50
Giovedì	Pasta asciutta al sugo. Carne a ragu con patate.	Riso in brodo con verdure e fave con insalata di cipolle.	Pasta di buona qualità di buona qualità (U) (eventuale vedi nota 2)	300	500	500	500	500	500	500	3,500
				300	150	300	150	300	150	300	150
Venerdì	Pasta all'acciughe. Baccalà in umido con patate.	Pasta e ceci - Tonno all'olio, con insalata di cipolle.	Pasta di buona qualità di buona qualità (U) (eventuale vedi nota 2)	100	100	100	100	100	100	100	600
				100	100	100	100	100	100	100	100
Sabato	Pasta asciutta al sugo. Carne a ragu con patate.	Riso e piselli al magro. Tonno e un uovo sodo con patate e cipolle.	Pasta di buona qualità di buona qualità (U) (eventuale vedi nota 2)	300	500	500	500	500	500	500	3,500
				300	150	300	150	300	150	300	150
Domenica	Pasta asciutta al sugo. Carne a ragu con patate.	Pasta e verdure. Carne lessa con piselli.	Pasta di buona qualità di buona qualità (U) (eventuale vedi nota 2)	200	200	200	200	200	200	200	1,200
				200	200	200	200	200	200	200	200

CONDIZIONI DI PASSAGGIO.

Art. 1. — Il biglietto di andata e ritorno è valido per un anno dal giorno in cui è rilasciato, esso non è cedibile. Non ottenendosi il ritorno nel tempo stabilito per qualsiasi causa, il passeggero non ha diritto ad alcun rimborso.

Art. 2. — È vietato l'assunzione in nessun caso di passeggeri di valore compromessi nei bagagli del passeggero. Questi possono essere consegnati in deposito al Capitano in conformità al regolamento di bordo.

Art. 3. — È vietato l'assunzione di passeggeri che non siano in possesso di sufficiente denaro per il viaggio. Nel caso di infrazioni al Capitano è autorizzato a sequestrare e distruggere senza che il passeggero abbia diritto ad alcun risarcimento.

Art. 4. — Il passeggero inoltre sarà tenuto responsabile e conseguente che potessero derivare dall'infrazione a tali prescrizioni.

Art. 5. — Il passeggero che non si presenterà al viaggio dovrà essere ritenuto che il passeggero abbia diritto ad alcun risarcimento.

Per tutte le dovute informazioni si rivolga a quanto è disposto dalle Leggi Generali vigenti nello Stato.



ALL'EMIGRANTE

25



Transatlantica Italiana

SOCIETA' DI NAVIGAZIONE
Capitale Sociale Lit. 100.000.000 interamente versato
SEDE IN GENOVA

Servizio Postale-Celere fra l'ITALIA e le AMERICHE

Biglietto d'imbarco TERZA CLASSE N. 1017

col VAPORE CESARE BATTISTI
di bandiera italiana che partirà da Genova

Stazza lorda del vapore tonn. 8389.72

„ netta „ „ 4497.51

il 6 MARZO 1924

Velocità miglia all'ora (alle prove) 14.48

per **SANTOS**

Durata del viaggio giorni 19

toccando di scalo i Porti di **NAPOLI**
PALERMO

NOME E COGNOME		Età	Cucette	Piazze o razioni
1.	<i>Crivello Giuseppe</i>			
2.				
3.				
4.				
5.				
6.				
7.				
8.				
9.				
10.				
Numero del biglietto di chiamata		TOTALE		

Hospedaria de Immigrantes
SAO PAULO
MAR 26 1924
Livro Fis. 11111111111111111111
Esatte Lit. 5 a testa per Cassa Imbarco
(Decreto Legge 1997 del 15 Settembre 1923)

Nolo di passaggio Lit. 7.00 per ogni posto commerciale.

Il presente biglietto dà diritto all'imbarco gratuito di 100 Kg. di bagaglio, purchè non superi il volume di mezzo metro cubo ad ogni posto commerciale.

Nolo pagato

- al Rappresentante L. _____
- al Vettore L. _____
- Totale nolo pagato L. _____

TRANSATLANTICA ITALIANA
Società di Navigazione

Rianna

Genova, li 6 MARZO 1924

ALL'EMIGRANTE

25



Transatlantica Italiana

SOCIETA' DI NAVIGAZIONE
Capitale Sociale Lit. 100.000.000 interamente versato
SEDE IN GENOVA

Servizio Postale-Centrale fra ITALIA e AMERICA

Biglietto d'imbarco TERZA CLASSE N. 1019

col VAPORE **CESARE BATTISTI**
di bandiera italiana che partirà da Genova

Stazza lorda del vapore tonn. 9.72

il **6 MARZO 1924**

" netta " " 7.51

per **SANTOS**

Velocità miglia all'ora (alle prove) 14.48

foccano di scalo i Porti di **NAPOLI**
PALERMO

Durata del viaggio giorni **19**

NOME E COGNOME		Età	Cuccette	Piozze e razioni
1.	<i>Oliveri G. Battista</i>			/
2.				
3.				
4.				
5.				
6.				
7.				
8.				
9.				
10.				
Numero del biglietto di chiamata		TOTALE	/	/



Esatte Lit. 5 a testa per Tassa Imbarco
(Decreto Legge 1997, 15 Settembre 1923)

Nolo di passaggio Lit. **1200** per ogni posto commerciale.

Il presente biglietto dà diritto all'imbarco gratuito di 100 Kg. di bagaglio, purchè non superi il volume di mezzo metro cubo ad ogni posto commerciale.

Nolo pagato al Rappresentante L. _____
al Vettore L. _____

TRANSATLANTICA ITALIANA
Società di Navigazione

Totale nolo pagato L. _____

R. Piana

Genova, li **6 MARZO 1924**

ALL'EMIGRANTE



Transatlantica Italiana

SOCIETA' DI NAVIGAZIONE
Capitale Sociale Lit. 100.000.000 interamente versato
SEDE IN GENOVA

Servizio Postale-Celere fra l'ITALIA e le AMERICHE

Biglietto d'imbarco TERZA CLASSE N. 1090

col VAPORE

CESARE BATTISTI

di bandiera italiana che partirà da Genova

il

6 MARZO 1924

per **SANTOS**

toccando di scalo i Porti di

NAPOLI

PALERMO

Stazza lorda del vapore tonn. 389.72

" netta " " 1497.51

Velocità miglia all'ora
(alle prove)

14.48

Durata del viaggio giorni

19

	NOME E COGNOME	Età	Cucette	Pièces e razioni
1.	<i>Scinto / Botte</i>	<i>20</i>	<i>1</i>	<i>1</i>
2.				
3.				
4.				
5.				
6.				
7.				
8.				
9.				
10.				

Hespedaria de Immigrantes
SÃO PAULO
MAR 26 1924
Espontaneos -
Litro
Fis.

TRANSATLANTICA ITALIANA
Pironcafo
Cosmo Ballati

Lit. 5 a testa per Tassa imbarco
(Decreto Legge 1997, 15 Settembre 1923)

Numero del biglietto di chiamata

TOTALE 1

Nolo di passaggio Lit. 1700 per ogni posto commerciale.

Il presente biglietto dà diritto all'imbarco gratuito di 100 Kg. di bagaglio, purchè non superi il volume di mezzo metro cubo ad ogni posto commerciale.

Nolo pagato

al Rappresentante L. _____
al Vettore L. _____

TRANSATLANTICA ITALIANA
Società di Navigazione

Totale nolo pagato L. _____

Genova, li

6 MARZO 1924

Scinto

Antonio Gonçalves Colletes 1º juiz
de paz em exercicio deste districto
de Tayuva, municipio e comarca de Ja-
boticabal, Estado de S. Paulo, etc.

ATTESTA sob a fé de seu cargo que Timossi
Giuseppe, Timossi Giovanni, Oliveri Giovanni Batta e Scintto Giova-
nni Batta, acham-se localizados como colonos na fazenda denomina-
da Santo Antonio de propriedade do Snr. Antonio Emiliano da Cunha
situada neste districto de Tayuva. E por ser verdade mandou pas-
sar o presente que assigna.

Tayuva 10 de Maio de 1924
Antonio Gonçalves Colletes
1º Juiz de Paz



Reconheço verdadeira a firma. Suo pro
Em test. da verdade

Tayuva, 10 de Maio de 1924



com José Campanha
Juiz de Paz



Reconhecer no TABELÃO PUBLICO
Rua da Quitanda, 1 - S. PAULO

Reconheço a seguinte firma
Alfredo Firme de Silva
1924



Attestado.

Antonio Emiliano da Cunha, abaixo assignado, agricultor, proprietario da fazenda Santo Antonio, situada neste districto de Tayuva, municipio e comarca de Jaboticabal, declara que o colono Timossi Giuseppe está localizado com a respectiva familia composta de filho, sobrinho e cunhado em sua referida fazenda, e por ser verdade mandou passar o presente que assina.

Tayuva, 12 de Maio de 1924
Antonio Emiliano da Cunha



Reconheço verdadeira a firma...
Em test... da verdade

Tayuva, 12 de Maio de 1924

com José da Silva
por lei



Reconhecer no TAB.º FIRMO
Rua da Quitanda, 1 - S. PAULO

Reconheço verdadeira a firma...
Alfredo da Silva
Alfredo da Silva



Ao Departamento Estadual de
Trabalho para que se argua
mandar se fornecer.

Diretoria de Terras, 23-5-1924

com o Sr. L. Costa
Diretor interino

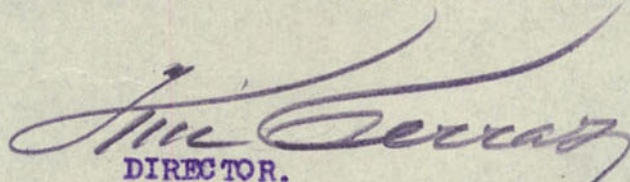
N. 262

TIMOSSI GIUSEPPE GUIDO, italiano, agricultor, com 43 annos de idade, e seu filho Giovanni, com 16, - procedentes do porto de Genova, pelo vapor "Cesare Battisti", entraram na Hospedaria deste Departamento em 26 de Março ultimo, e seguiram para a fazenda do Sr. Antonio Emiliano Cunha, na estação de Tayuva, contractados de accôrdo com a prôcura n.5288.

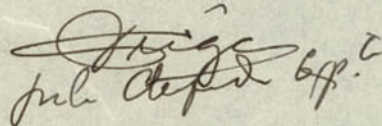
OLIVIERI GIOVANNI BATTÀ e SCINTTO GIOVANNI BATTÀ, italianos, agricultores, com, respectivamente, 49 e 39 annos de idade, - procedentes do mesmo porto, por igual vapor, deram entrada na Hospedaria em data identica, e seguiram para a referida fazenda, não constando, porém, dos registros desta repartição, sejam parentes do requerente.

A localização da mencionada familia está em ordem. - São exhibidos documentos comprobatorios das despesas com as passagens, na importancia total de Liras 6.800, sendo Liras 3.400 (tres mil e quatrocentas liras) relativas ao requerente e seu filho, e Liras 3.400 referentes aos outros dois immigrantes.

Departamento Estadual do Trabalho, S.Paulo, 10 de Junho de 1924.


DIRECTOR.

Volto informad a 10-6-24
ad S. Paulo - 11-6-24


Jul. Dept. 644.5

Tinassi Giuseppe, Guido e
Olivieri e Scritto Batta, fedem
restituição de passageiros.

Trata-se de column avulsos,
não cabendo, por de finimento
a presente feticão, entretanto,
superior juiz mandará o ju
fo mais acertado.

Texas, 24/6/24

Leary
Buffing

Indefinido, visto não ach
rem-se no interessado Cruz
tituidos em família
para o fim de obterem
restituição dos seus
passajens, conforme
disposições de regulamento
em vigor.

25/6/24.

Leary
Buffing